

# LA UNIÓN

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Jaca: trimestre. . . . Una peseta  
Fuera: semestre. . . . 2'50 ¢

Se publica los Jueves

## ANUNCIOS

Anuncios y comunicados a precios convencionales.

No se devuelven originales, ni se publicará ninguno que no esté firmado.

PUNTO DE SUSCRIPCIÓN

Calle Mayor, núm. 32, Imprenta

SEMANARIO REGIONAL INDEPENDIENTE

Año XI  
REDACCION Y ADMINISTRACION  
Calle Mayor, 32.

JACA  
Jueves 10 Mayo de 1917

Franqueo concertado

Toda la correspondencia a nuestro Administrador

Núm. 544

## COMO SE APROVISIONAN LOS SUBMARINOS

El problema principal para un submarino en operaciones, es el del aprovisionamiento, comprendiendo en este nombre el combustible para sus motores, los viveres y el agua. Además necesita a intervalos de tiempo, no muy grandes, proporcionar descanso a su tripulación, desmontar y limpiar las máquinas y para todo ello es preciso que tenga completa tranquilidad, sin la zozobra a que por lo general está expuesto. Cuando el submarino pertenece a una nación que domina el mar, (como Inglaterra), el problema se resuelve con facilidad relativa: sus propios puertos y los de sus aliados le ofrecen facilidades para el objeto.

Los submarinos alemanes que operan en los mares del Mediterráneo y del Atlántico, son un ejemplo de la dificultad al principio señalada. El litoral del Adriático y las numerosas islas que bordean las costas de Turquía y del Asia Menor, les brinda refugios más o menos seguros pero al fin refugios donde poder proceder al aprovisionamiento referido.

Las costas alemanas del mar del Norte, y algunos puertos belgas como Zeebrugge, Pola, Sebenico y Cattaro en el Mediterráneo, son excelentes puntos de arribada.

Constantinopla, de igual modo es un buen abrigo para los submarinos alemanes que operan en el Mediterráneo y costas del Egeo y del Adriático.

Aunque parezca extraño, el aprovisionamiento de un país enemigo se ha hecho tanto por los submarinos aliados, como por los germanos, los primeros en el mar de Mármara, lograron, desembarcando en parajes poco visitados, reunir viveres para sus dotaciones; permanecer seis horas, y antes de que la noticia llegase a Constantinopla, volvieron a la mar. Los alemanes, en parajes abruptos y casi desiertos de algunas islas del Norte de Escocia, tuvieron una especie de base de operaciones durante algunos meses, en una propiedad lindante con el mar, adquirida por un alemán, donde instalaron depósitos de petróleo y de

otros artículos, que disimuladamente mantenían con el pretexto de dedicarse a la pesca.

El aprovisionamiento en país neutral es el más factible de todos. La radiotelegrafía es un auxiliar poderoso para este aprovisionamiento que tantas veces se ha hecho durante la guerra. Los submarinos previamente avisados por la radiotelegrafía, acuden a un punto de la costa y recogen allí todo cuanto pueden necesitar. También es difícil evitar que a aguas jurisdiccionales neutrales, acudan los submarinos, y que una embarcación neutral les provea de lo necesario.

El aprovisionamiento en alta mar, ha sido muy empleado por los submarinos alemanes. Cierta número de veleros provistos de motor de gasolina de alguna potencia, cruzaban con pabellón neutral por los parajes por donde pasaban los submarinos que iban del mar del Norte al Mediterráneo. Si los buques enemigos visitaban los veleros, siempre había razón para contestar que el petróleo constituía su cargamento ó que llevaban el necesario para alimentar el propio motor: si el buque permanecía varios días en el mismo lugar, eran los vientos contrarios ó las averías del motor y la calma que había reinado, la causa de su inmovilidad.

Por último, otro procedimiento ha sido echar al fondo del mar, en puntos previamente convenientes, barriles, cajas, etc., dotadas de cuerdas con boyas indicadoras del anclaje efectuado. El submarino hallaba la señal: subía los recipientes, los embarcaban en sus tanques y ya vacíos los dejaba abandonados.

Así se explica el encuentro que varios buques han tenido, con grandes barriles y cajas que iban a la deriva.

Este procedimiento parece que se ha utilizado, aunque con modificaciones, no solo por los alemanes, sino también por los ingleses, á juzgar por lo que consigna un artículo publicado en el «Engineer». En él se describe un sistema de almacenaje bajo el agua, de combustible líquido para los submarinos, cuyo sistema tiene la ventaja de mantener en secreto el lugar de aprovisionamiento de dichos buques a la vez que quedan

al abrigo de cualquier intento de destrucción por parte de los aeroplanos.

Uno de estos depósitos que se han propuesto es de la forma de un tanque de 43,7 metros de longitud por 9,14 de diámetro, en extremidades semiesféricas, pudiendo contener 2.400 toneladas de aceite mineral y sumergirse al entrar agua en los compartimientos extremos. Para hacer flotar el casco, se introduce aire comprimido que expulsa 30 toneladas de agua que constituye el lastre ó también puede extraerse petróleo y agua por medio de bombas unidas al tanque por tubos flexibles.

## La guerra ruina del mundo

(Conclusión)

!Ese resultado se conseguiría gastando de una vez la fabulosa cantidad de millones que Europa gastaba anualmente para sostener sus ejércitos permanentes!

La paz armada, due ha estorbado el desarrollo de Europa en el terreno económico, producía otro déficit independiente de los 9.000 millones a que he aludido.

En 1869, en vísperas de la guerra francoprusiana, se calculaba el valor de las escuadras, de las fortalezas y de la artillería existentes entonces en nuestro continente en 19.000 millones.

En 1900, la cifra se había elevado a 32.000 millones, y hace treinta y dos meses, antes de principiar la guerra, a unos 45.000 millones.

El interés de 45.000 millones al 4 por 100, que es lo que producía el dinero hace tres años, representan 1.800 millones.

Además, las Deudas públicas emitidas en Europa, y que han tenido por objeto, la mayoría de ellas, aumentar los armamentos, ascendían, al principio de 1914, a unos 150.000 millones, y exigían el pago anual de 6.250 millones.

Es indudable que las dos terceras partes de estas deudas han sido motivadas por gastos militares.

Nos encontraremos, por consiguiente, con 9.000 millones gastados para sostener mas hombres de los que serian precisos para mantener el orden, con 1.800 millones,

que representan los intereses de lo que han costado los bienes mobiliarios e inmobiliarios que poseían antes de la guerra los ejércitos europeos, y con dos terceras partes de los 6.250 millones de intereses de las Deudas públicas.

O sea un total de 15.000 millones, en cifras redondas, que las naciones europeas han gastado anualmente en un largo periodo de tiempo.

Estas cifras son exactas.

Alcanzan, seguramente, mayores proporciones, porque me he fijado en los gastos y no en lo que se ha dejado de ganar por no haber sido fomentada con ese dinero la riqueza general, y porque no he tenido en cuenta la cantidad de deudas amortizadas.

Basta, sin embargo, lo dicho para comprender que la paz armada ha sido ruinosa, y que las naciones que se han armado con miras ambiciosas han hecho un negocio desastroso.

A. C.

## Un éxito personal del Rey

El Congreso de las Ciencias tendrá éxito ó no lo tendrá; influirá en el progreso de la civilización ó será catalogado por historiadores futuros entre los sucesos de la actual primavera sevillana; irradiará poderosamente para ejemplo de sabios y admiración de estudiosos ó pasará como una da tantas solemnidades académicas, frívolas y frías; pero es innegable que ha tenido un comienzo hermosísimo, una inauguración espléndida y sorprendente, realmente maravillosa.

Se ha celebrado la sesión de apertura. Ibamos á ella pensando en que acababa de clausurarse otro Congreso: el de Arquitectos, y por la tarde, una solemnidad análoga: la clausura del Agrícola, y en que son muchas, quizá demasiadas, las exhibiciones de la ciencia oficial ú oficiosa. El teatro de San Fernando, engalanado como para unos juegos florales, con más gusto, eso sí, del que otras veces se ha invertido en su exorno.

Llegó el Rey y comenzó la sesión. El discurso del rector de la Universidad hispalense, Sr. Candau,

se oyó con atención; el del Sr. Gómez Teixeira, con agrado, aunque como estaba escrito en portugués, no pudieron entenderse bien todos los conceptos. El del Sr. Dato fué emocionando crecientemente al auditorio, hasta causarle verdadera admiración. Era un discurso de mucha doctrina, estaba á tono con la representación del presidente de la Asociación española para el Congreso de las Ciencias. No era una vana ringla de saluciones y frases del protocolo científico al uso, sino el trabajo de un hombre que se ha especializado en el estudio de cuestiones sociales y expone un punto de su especialidad con competencia, con dominio, con la clara expresión del que sabe una cosa y la sabe bien. La concurrencia tenía del Sr. Dato, individualmente, un alto concepto, pero para mucha gente, el Sr. Dato era, ante todo, un político, un hombre de Gobierno, un jefe de partido, del que podía esperarse elocuencia, habilidad, brillantez, pero menos fondo, menos austero trabajo del revelado en su obra.

Para estos oyentes, por tanto, fué la sorpresa agradabilísima, y de ellos son principalmente los comentarios laudatorios y entusiastas que durante todo el día se han prodigado al discurso del jefe de los conservadores.

Y llegó a su más alto punto la solemnidad que se celebraba con el discurso del Rey. No mientras leía lo escrito, que se subrayó frecuentemente con aplausos, sino cuando, al final, separó la vista del discurso y dirigiéndose al rector de la Universidad de Oporto contestó al saludo de éste, improvisando la respuesta; entonces hubo en todo el teatro un momento de ansiedad y de emoción. El ademán, sereno; la dicción, segura; la majestad del continente y lo preciso de la frase, subyugaron al concurso. Los nobles términos del saludo a Portugal nos hicieron sentir a todos una intensa y cordial simpatía hacia la nación hermana. Los delegados portugueses, pálidos y conmovidos, seguían la palabra del Rey con atención palpitante. El público parecía no respirar. Volvió D. Alfonso la vista al discurso y estalló la ovación frenética, atronadora, interminable. El momento había sido solemnísimo. El Rey, al frente de su pueblo, había testimoniado a Portugal el afecto español. A todos nos pareció que estaban borrados modernos resquemores y suspicacias; que las simpatías que sentíamos hacia el vecino país estaban como dormidas en nuestros espíritus y que había tornado el tiempo pretérito y glorioso en que el alma española y la portuguesa se reconocían hermanas al hallarse en el fondo de los continentes que sus marinos descubrían. Y con un ¡Viva España!, del Rey, calorosa y unánimemente contestado, se

abrió la puerta Congreso Nacional.

### Abajo el ALERO

Vientos de renovación corren estos días por la casa de la ciudad. Y no creas lector que es la administración la que inspira á los ediles afanes progresivos, que en este punto se hila delgado y el lince más líce no habría de encontrar en él lado vulnerable ni tacha que emendar, ni reparo que oponer; claro es que apuradito anda el erario municipal con su excesivo capítulo de gastos y los menguados ingresos, pero con esto y con todo se sale adelante y sobran unas pesetas para que los reformistas satisfagan sus apetitos, aun en aquellas cosas que solo afectan á lo exterior y al porte «distinguido» de la ciudad.

Se va á reformar la fachada de la Casa Consistorial. Nos explicaremos: la fachada no tiene líneas y trazos muy artísticos y muy históricos, para que en ellos ose la piqueta profana meter su pico demoleedor; pero á su enérgico impulso caerá para siempre el alero descomunal, antiestético sombrero de recios alones que muchos y osados comentaristas inspiró; que á su cuenta se escribió largo y tendido ora en prosa rotunda de hombres sesudos, ó ya en versos jocosos de cuyos rimas nunca salieron bien parados el gusto artístico y las iniciativas de los ediles de toda laya y de todos los tiempos.

De sus escombros surgirá flamante un remate esbelto de grandes ventanales que a nuestro viejo caserón solariego imprimirá aspecto agradable. Dará paso el alero de la Casa Consistorial á líneas bellas y atrayentes, á líneas que allá los técnicos se encargarán de decirnos si conciertan con el resto del edificio ó si por el contrario será otro de tantos remiendos en capa vieja que crispera los nervios de los enamorados de la estética de los que juzgan delito imperdonable borrar las huellas del pasado.

A nosotros la desaparición del alero nos parece admirable y si quiera por prosaicos se nos tenga preferimos a todas sus glorias históricas—si las tiene—esos ventanales de grandes ojos, de luz inmensa que al dar paso al sol, abre a todo progreso, a toda iniciación fecunda las puertas de las Casas Consistoriales.

¡Adelante!

PARA LA UNION

### HA HABLADO MAURA<sup>(1)</sup>

Cuando leáis estas líneas, ya casi lo habréis olvidado, y sin embargo, ha dicho cosas que no debieran olvidarse nunca.

No soy maurista, y esto dá más valor á mis afirmaciones.

Ha hablado Maura. Ha hablado ante más de veinte mil almas y ha cogido á todas en la red de su palabra.

Maura es alto, recio, sus gestos denotan una gran energía y un gran orgullo. Ha hablado y sus primeras palabras se pierden entre la emoción de los que le escucharon... Pero pronto se hacen más sonoras, se agrandan por momentos y surge la declaración franca y rotunda, que acoge una ovación clamorosa. Han respirado todos, como si se les quitara de encima un gran peso, como cuando se ve alejar un negro

(1) Escrito para el anterior número y recibido con retraso.

presentimiento, como respirarán todos los españoles, que hayan leído su discurso.

Y ha continuado la oración formidable, demoleadora, entre los vítores del pueblo:

Y ha triunfado. Ha triunfado como los caudillos, peleando, hoy que tanto triunfo se obtiene sin lucha.

Maura ha tenido ironías, soberbias sangrientas, y han escapado pocos al filo de ellas, ha tenido imágenes bellísimas y potentes razones, que á todos nos han cautivado. Ha sido una soberbia oración.

Contra lo que él mismo acostumbra, ha sido también una oración de artista. De artista, más en la palabra y en el gesto, que en la construcción. ¡Oh aquel trémolo insuperable, que pone en sus labios la emoción! ¡Aquellas frases que no acaban, por que la indignación cierra su boca! ¡Aquel gesto soberbio, que tiende su brazo al espacio!...

Los fotógrafos hormiguean en la tribuna, para inmortalizar aquellos gestos.—D. Antonio, un momento—le dicen, y Maura se vuelve hacia donde el fotógrafo le llama, sin interrumpir su discurso, sin que pueda notar lo quien no haya oído el aviso.

Pero dejemos estas pequeñas coquetterías y perdonemoslas en gracia a las soberbias frases que vertió el orador, al que cuentan que ha estado el Rey escuchando por telefono.

Porque no creais que el orador habló para los mauristas, nó; la gran mayoría de la gente que había en la plaza, no era maurista y muchos, muchísimos, yó entre ellos, llevamos un pito en el bolsillo por si nos hacia falta. ¡Y nos salieron calios en las manos, de tanto aplaudir!

Escrito ya lo anterior, he leído la crítica que de el discurso de Maura hace «El Liberal». No hay duda, a los intervencionistas les ha sentado como un tiro, pero se tragan la bilis y por fuera sonrien. La crítica es ingeniosa no hay que negarlo. Cojed un reloj, una locomotora ó un automóvil, desarmadlo, poned todas sus piezas revueltas en un montón y al que le digais que aquello mide el tiempo ó puede transportaros de un sitio a otro, lo menos que hará será sonreirse pensando si estáis en vuestro juicio.

No hay un libro tan bueno que no tenga algo malo, ni tan malo que no tenga algo bueno; esto que no se quien lo ha dicho, pero que cuando a mí ha llegado, ¿verdad, Pero Grullo? lo debió decir alguien, ésto mismo se puede decir también de las opiniones de los hombres. No hay nadie tan equivocado que en su camino no tenga algún punto de luz,

Pero eso no basta. El mérito preciosamente es otro. Elevarse por encima de las pasiones, no dejarse deslumbrar por nada y desde muy arriba, viéndolo todo, pensando en todo, llegar a la conclusión clara y sincera: esto es lo que debe ser y lo que hubo en el discurso de la plaza.

Es decir, no fué así exactamente. Había una emoción tan grande, tan intensa, en el orador y en el pueblo,

que antes que nada brotó la conclusión, franca y rotunda,

Francisco González Lacasa  
Madrid, 30 Abril 1917.

### EL CINE MODERNO

El cine es instructivo; hemos de verle extendido a las aulas elementales y superiores, es decir, empleado en todo orden de enseñanzas. Muchas de las conferencias que en los Ateneos, Academias y Centros de cultura se celebran, no podrían desarrollarse ni se obtendrían de ellas resultados sin el auxilio de la proyección de vistas, sin el dibujo sobre la pantalla del objeto, del asunto conferenciado; proyección debida á la linterna, que no otra cosa es el cinematógrafo moderno.

El perfeccionamiento alcanzado en los últimos años, aparte de las modificaciones en los objetivos, no tiene nada de particular.

Recientemente se ha ideado, especialmente para su aplicación á los cines, de un medio de alumbrado llamado «la luz fría de origen puntual», del cual, la ciencia espera obtener grandes resultados.

¿Qué es la luz fría de origen puntual? Es sencillísimo su conocimiento. Todos sabemos lo que son las lámparas llamadas de filamento metálico que actualmente se usan en el alumbrado eléctrico, las que pueden ser de diez, diez y seis, veinticinco y más bujías, pues bien, supongamos que el filamento de una de estas lámparas, de veinticinco bujías lo arrollamos en espiral de manera que sólo ocupe un volumen de diez milímetros cúbicos y lo encerramos en una ampollita de cristal, colocando la lámpara eléctrica así constituida en el foco de un reflector metálico ó de vidrio; habremos así concentrado en el espacio de este foco la intensidad luminosa de veinticinco bujías.

Sabido es también que estas lámparas de filamento metálico apenas se calientan, de modo que no irradian nada de calor al exterior. A esta luz reducida a un punto y sin emerger calor exteriormente se le ha dado el nombre de «luz fría de origen puntual».

El filamento llevado a la incandescencia por el paso de la corriente, emite rayos paralelos, que reducidos a un punto en su origen, son convergentes en el foco del reflector, irradiando divergentes en haces de extraordinaria luminosidad. Esta lamparita se coloca a la distancia de cinco milímetros de las imágenes a proyectar.

Son novísimas y extraordinarias las aplicaciones que recibe este sistema de alumbrado. En su empleo en los cinematógrafos reemplaza una sencilla lamparita de veinticinco bujías a los arcos poderosos de treinta y más amperes. Se sustituye la linterna y el reostato y la cabina por esta pequeña lámpara cuyo precio es insignificante, la cual puede también funcionar con un acumulador eléctrico ó una sencilla pila. Con su empleo en los cinematógrafos puede decirse que producirá una completa revolución en cuanto a su facilidad y economía.

Miguel Ancil  
Pamplona y Mayo 1917.

### Nuestro Obispo en Roma

Se tienen noticias de que nuestro ilustrísimo Prelado, que sin novedad llegó a Roma, fué recibido en Audiencia por S. S. el Papa, la semana última,

Recientemente hemos leído en la prensa que el Dr. de Castro Alonso, asistió, invitado, a la ceremonia de la beatificación de la hermana española, Sor Ana de San Bartolomé, celebrada en la Real Basílica de San Pedro.

Que Dios le acompañe en su viaje y le conceda la gracia de un feliz regreso a su Diócesis.

DE LA VIDA QUE PASA

¡ADEU JACA, ADEU!...

Sesenta y ocho obreros valencianos han holgado unos días por nuestras calles en demanda de trabajo con que proporcionarse un pedazo de pan.

Nuestras autoridades, nuestro Ayuntamiento, la Junta de Mendicidad, han rivalizado, por atender con solicitud, con cariño, cual se merece, al desbordado que abandonando su patria chica, en busca del sustento para él y para los suyos, se encuentra, allá, en lejanas tierras, sin conocimiento alguno que le preste consuelo, y lo que es peor, fracasado en su intento...

Por fin, con muy buen acuerdo, nuestra dignísima Corporación municipal, costeó el pasaje de aquellas víctimas del hambre, con el fin de reintegrarles a sus hogares y hacerles menos aflictiva su situación ya desesperada, cerca de los suyos...

El silbido de la locomotora anuncia la salida del férreo convoy, y un veje te vestido de riguroso luto, de barba cana y plateados cabellos, poniéndose al frente de sus compañeros, les arenga, les invita a que el escaso número de jaqueses que se encuentran en la estación, sean portadores de la gratitud que todos ellos tienen para la hospitalaria Jaca; breves son sus palabras pero llenas de sinceridad, como emanadas de pecho agradecido; es aclamado el alcalde Sr. Solano, el Sr. Capitán de la Guardia Civil, el Ejército, las autoridades todas, el pueblo, y todavía siguen los vivos cuando la máquina se pierde a lo largo de los rieles...

¡Adiós, hijos del trabajo!... Jaca, fiel a su tradición no ha hecho nada más que cumplir con la más grande de las obras de misericordia, cual es la de "dar de comer al hambriento"...

No olvidaremos aquel momento en que, apiñados en la ventanilla, con las gorras al aire y la vista fija en nuestra ciudad, vuestras voces se ahogaban con el bramido de la locomotora, pero que el eco tornaba hasta nosotros, repercutiendo en nuestros oídos vuestra cariñosa despedida:

¡Adeu Jaca, adeu!...

Aurelio Temes

LA CRISIS DEL PAPEL

El ministro de Hacienda ha celebrado una larga conferencia con el Sr. Urgoiti, gerente de la Papelera, en la que trataron de la difícil situación en que se encuentra la cuestión del papel.

Hablando de la Real orden prohibiendo la exportación, recordó el señor Alba que hace meses, estando prohibida la exportación, él accedió a autorizarla, atendiendo los requerimientos de caracterizados representantes de los periódicos de España, y también porque le aseguraron que podría ser motivo de abaratamiento, pues se aplicarían al papel vendido en España los beneficios que reportase el vendido en el Extranjero.

Yo dudé—añadió el ministro— de la eficacia de aquella medida; pero accedí por no oponerme a tales indicaciones.

El tiempo se ha encargado de dar-me la razón, pues en lugar de mejorar se ha agravado la crisis, aumentándose los precios, pues sólo se ha conseguido que se exporte en grandes cantidades.

Hoy, aun prohibida la salida, ha de producirse una situación muy difícil si no se restringe el consumo.

El problema no es de transportes, es de falta de primeras materias. Según los datos del Sr. Urgoiti, la importación se hace imposible por los precios alcanzados por las pastas, pues lo que costaba antes 13 pesetas cuesta ahora 74.

El "stock" de papel alcanza únicamente para llegar hasta fines de julio, y la Papelera ha tomado ya el acuerdo de no servir pedidos directamente, sino por conducto de los almacenistas.

El Sr. Urgoiti dió cuenta al Sr. Alba de las cartas que ha dirigido a los Sres. Moya y Romeo, con hechos y fundamentos, para salvar su responsabilidad.

El ministro se propone reunir a los representantes de la Preusa para que publiquen los periódicos con menos papel, cosa que no hacen, sino que, por el contrario, algunos, como los de Barcelona, están haciendo ahora verdadero derroche de papel, y si no llegaran a ponerse de acuerdo, el Gobierno tomaría sus medidas para resolver ese aspecto de la cuestión.

Ha dado orden el Sr. Alba para que los archivos de Hacienda que no tengan carácter histórico vendan el papel para hacer pasta. De esto hablara al presidente del Consejo, para que se haga lo mismo en los demás ministerios.

MOVIMIENTO DE POBLACION EN EL PASADO MES DE ABRIL

Nacimientos

Día 4. Josefá Gracia del Arco, de José y Emilia.—Día 8. Dolores Tomás Abarca de Miguel y Teresa.—Día 10. María Collados Bueno, de Claudio y Pilar.—Día 13. Ascensión Montero Rivera, de Antonio y Severa.—Día 16. Gabriela Sancho Peralta, de Alberto y Carmen.—Día 16. Isabel Alagón Sarasa, de José e Isabel.—Día 22. Pablo Laborda Portas, de Pablo y Nicolasa.—Día 24. Antonio Torres Lacasa, de Antonio y Josefa.—Día 28. Esteban Navarro Calvo, de Lorenzo y Martina.—Josefa Sánchez Carasona, de José y María.

Defunciones

Día 1. María Callaved de Cerrillo, 5 días, debilidad de nacimiento, Plaza de la Constitución, 4.—José Callaved Cerrillo 5 días, debilidad de nacimiento Plaza de la Constitución, 4.—Angel Marraco Soteras, 6 meses, eclamsia, Luna 14.—Día 11. Dolores González Chicot, 11 días, debilidad congénita, Ferrrenal, 12.—Orosia Vin Benedicto, 7 meses, meningitis, extramuros.—Miguel Badía Ibor, 1 año; eclamsia, Sol, 20.—Día 15. Antonio Puértolas Laclaustra, 1 año, fiebre gástrica Coso, 22.—Día 16. José Lacasa Ipiens, 65 años, hemorragia cerebral, Mayor, 28.—Día 20. Juan Sasal Ara, 75 años, hemorragia cerebral, asilo ancianos.—Día 21. Justa Bona Martínez, 58 años, hemorragia cerebral, Población, 5.—Día 24. Constancia Roldán Aznaréz, 74 años, colapso cardíaco, Mayor, 10.—Día 26. Manuel López Ariño, 74 años, congestión cerebral, asilo ancianos.—Día 29. Rosa Mateu Gabás, 79 años, endocarditis, asilo ancianos.—Día 30. María de Ochoa Ibáñez, 2 meses, coqueluche, Puerta de San Francisco, 1.

Matrimonios

Día 11. Julián San Agustín, con Andresa Esteban Boran,

Carnet de sociedad

El lunes, después de las horas canónicas y con el ceremonial de rúbrica se

posesionó de la Canongía con que ha sido agraciado por Su Santidad, D. Eugenio Rubio Merino, presbítero mayor-domo del Ilmo. Sr. Obispo. Tiene en Jaca el Sr. Rubio muchas simpatías y amigos, y á testimoniarle su afecto se han apresurado en esta ocasión con sentidos parabienes y felicitaciones sinceras. Numerosos invitados asistieron á los actos eclesiásticos, y el nuevo canónigo agasajóles con espléndido lunch servido en una de las dependencias del Palacio Episcopoi.

Han regresado: de Barcelona, donde han pasado larga temporada, D. Manuel Gavín, diputado provincial y señora; D. Olegario Ferrer, alcalde de Jaca, y familia y D.ª Simona Portas de Lacasa; De Madrid, Doña Petra Palá Vda. de Sánchez y su hija María; De Zaragoza la señorita Josefina Belío. Bienvenidos.

Para Tarragona salieron la semana última, D. Enrique Borrás, Capitán de Infantería, y señora; para Zaragoza, Doña María López, Vda. de Sánchez-Cruzat, su hija Teresa, D. José Laucirica, Teniente Coronel de Infantería y D. José Puyó, del Comercio de esta plaza.

Pasa una temporada en Barcelona con sus tíos los señores de Moreno, la señorita de esta ciudad, María Mur. Le deseamos grata estancia en la ciudad condal.

TEATRO

El programa que, profusamente circula, nos releva de todo comentario ante la situación crítica y decisiva en que los acontecimientos inesperados, han puesto a la Compañía "Revert-Martí." Su mala estrella les persigue inclemente y cual si a un conjuro obedeciesen, todos los teatros de la provincia—su única salida inmediata—les cierra a sus aspiraciones las puertas, sin lealtad algunos, por causas insuperables otros. No merece esto la compañía; tiene derecho a algo más que a luchar en el vacío con el infortunio.

Jaca es noble; hospitalaria también y al llamamiento que la compañía le hace, responderá llenando esta noche el teatro en bello gesto de simpatía para los artistas que le deleitaron con las excelencias de su arte y ¡por qué no decirlo! en alarde supremo de su caridad inagotable, siempre dispuesta para toda empresa noble.

Gacetillas

Como en nuestros anteriores números anticipamos, han quedado definitivamente instaladas las oficinas de correos en la planta baja de la casa número 24 de la calle Mayor. Se ha hecho una instalación espléndida sin omisión de detalle demostrando en ella el señor Zabarras, dignísimo administrador principal, su celo y competencia encaminados al mas rápido y completo servicio postal.

Y hablando de comunicaciones hemos de trasladar a nuestros lectores la noticia, muy grata por cierto, de haberse ya recibido dos expediciones de material con destino a la instalación del teléfono urbano en Jaca. Muy en breve se hará el tendido de la red y sería muy conveniente que los señores inscritos como abonados ratifiquen en la central de telégrafos sus peticiones, pues en el tiempo transcurrido desde que las hicieron se habrán indudablemente

ocasionado cambios de residencia que interesa conocer.

Ya ha llegado el día de nuestro aplauso y sin regateo lo tributamos: la mejora que va a establecerse en Jaca merece ser acogido con toda clase de simpatías pues de ella han de derivarse grandes comodidades para la vida local.

A su instancia ha sido trasladado con ascenso a Almodovar del Campo (Guadalajara) el competente e ilustrado registrador de esta ciudad, nuestro buen amigo D. Lorenzo Paeyo. El día 30 cesó aquí en su cargo poniéndose con carácter de interino D. Francisco Ripa, fiscal municipal letrado y por lo tanto dentro de las condiciones prescritas por la Ley al frente del Registro. El despacho y oficinas han quedado instaladas en una de las dependencias de la planta baja de la Casa Misericordia, Calle del Carmen.

Don Lorenzo Pueyo, hijo de esta ciudad y de gran prestigio en la comarca ha desempeñado el Registro de la propiedad por espacio de treinta años. Por sus amores para Jaca, renunció en diferentes ocasiones a ascensos y categorías que dentro de su carrera están reputadas como verdaderas prebendas. Que en su nueva residencia encuentre todas las satisfacciones que le deseamos.

La compañía del Norte ha establecido billetes económicos entre Jaca y Madrid de ida y vuelta, con ocasión de las fiestas de San Isidro. Tanto a la ida como a la vuelta los viajeros podrán pernoctar en Zaragoza.

Ortopédico Herniólogo en Jaca

HERNIAS (quebraduras) "desviaciones de la columna vertebral, torceduras de piernas y pies, parálisis infantil, abultamiento del vientre, etc." se curan ó se corrigen con nuestro sistema especial. Todas las HERNIAS se dominan, cualquiera que sea su antigüedad y desarrollo, por medio de los aparatos de que somos inventores; pero es necesario que se presente el propio enfermo á la consulta, pues se construyen para cada caso determinado, previos datos anatómicos.

Piernas y brazos artificiales. Consulta en JACA todo el día 15 y la mañana del 16 del mes de Mayo, de 11 á 1 y de 3 á 6, en el HOTEL MUR, por el auxiliar técnico de D. Jerónimo Farré Gamell, Ortopédico de la Clínica de niños de la Facultad de Medicina de Madrid.

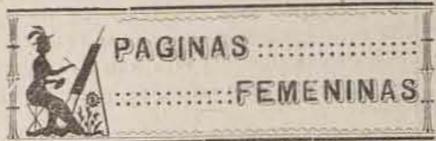
En Madrid, en nuestro Gabinete Ortopédico, Carrera de San Jerónimo, 37, principal, desde donde enviamos gratis, á médicos y particulares, nuestro libro sobre HERNIAS.

En el importante pueblo de Berdún y servida por funcionarios del cuerpo, se ha creado una estafeta de correos. El Diputado provincial señor Lacadena tomó a su cargo esta mejora para su pueblo natal, y en reciente visita que ha realizado á la Corte entre otros asuntos que gestionó, con interés, trajo este resuelto dando una vez más pruebas de su celo y diligencia.

Se han celebrado las ferias de Mayo. La nota característica de ellas ha sido el precio exagerado del ganado de todas clases, circunstancia por la que se han realizado pocas transacciones.

El tiempo muéstrase propicio a la agricultura. Ha llovido y de oro, al decir de los labradores, ha sido el riego recibido por los trigales hoy prometedores de cosecha abundante. Que

el cielo los guarde y pueda la comarca llenar sus graneros única panacea a los males que la aquejan después de años escasos y pobres.



**LA CUNA**

Para la madre, es verdadero altar donde el amor, hecho carne, resplandece, hermoseado por todos los encantos de la más acendrada ternura.

Entre las albas vestiduras de la cuna, goza el hijo adorado las delicias del primer reposo, del único acaso, que en la vida merece este nombre, porque todavía las impresiones exteriores al reflejarse en su espíritu, como rayo de luna reflejado sobre la dormida quietud de un lago, apenas si ejercen otro poder que el dibujar las primeras sonrisas sobre el arco sonrosado de sus labios. La madre que las sorprende atenta, venera con profunda

unción las bondadosas deidades del sueño, que prolongan, para la prenda de su amor, la sencilla ventura también recompensada con leve y mudo sonreír, con que ella alegra la vigilia infantil, en el muelle acobijo de su regazo, y entre el calor de sus brazos y de su seno

Las madres, saben, con esa intuición delicada, prendida en el alma de la mujer más tosca, como exquisita flor de sentimiento, que la cuna, es para el hijo, otro regazo maternal, regazo y nido, que la opulencia viste de gala y la humildad de primores, pero que siempre es ara tibia, sobre la cual vela el Amor, con el índice en los labios, por los cuales, leve como el rozar de ala de una mariposa, pasó con suave murmurar la dulce locución vulgarizada por el poeta:

—¡Callad, que no se despierte!

Para que el infante, solo despierte cuando debe, y al volver a la vigilia, vuelva alegre y sano, es insuficiente que el Amor engalane y perfume la cuna: hace falta que, la Higiene extendiendo sobre ella, sus alas protectoras.

Haced la cuna bella, pero hacedla sana. Aprendan las madres que quie-

ran merecer, plenamente, este hermoso título, algo de lo mucho que para ellas se ha escrito, en trabajos de vulgarización científica, inspirados en el particular; y en ellos verán que todo, desde el material del mullido, al tejido de las cubiertas, y la forma de las colgaduras, tiene su significación porque todos los detalles, desde el más saliente hasta el que mas nimio parece, poseen importancia decisiva, pues la cuna en los primeros meses de la vida, constituye el factor capital, entre los que integran el medio ambiente, donde el infante crece y se desarrolla.

Limpieza, abrigo moderado, luz suave: silencio evitando con especial esmero todo ruido súbito, capaz de sorprender, brutalmente, la exquisita delicadeza sensorial del niño. Vigilancia constante de éste, para atisbar en su quietud, las incomodidades de un debito perjudicial, o alguna contingencia imprevista: todo esto, hará la cuna sana: ¡y felices las madres conscientes que saben amparar la vida de sus hijos, iluminándola con el amor, y fortaleciéndola con la salud!

SE VENDE una huerta de siete fa-

LECHE DE BURRA —Se servirá a domicilio dando aviso en la Calle de San Nicolas.

PANADERIA DE F. MALO

**BANCO ARAGONES**

DE

**SEGUROS Y CREDITO**

DOMICILIO SOCIAL:

COSO, 61. — Zaragoza

SECCION DE SEGUROS.—Seguros contra incendios en condiciones ventajosísimas y primas muy económicas.

SEGUROS SOBRE LA VIDA.—De varias clases, a primas muy moderadas y en condiciones sumamente liberales.

SECCION DE BANCA.—Operaciones de giro, compra y venta de valores, descuento de cupones y cuentas corrientes con interés

CAJA DE AHORROS.—Imposiciones desde una peseta. Interés anual 3 y 1/2 por 100.

REPRESENTANTE EN JACA  
MIGUEL SANCHEZ BANDRES  
PROCURADOR

DEPENDIENTE —Hace falta en la Peluquería de Betrán é Hijo.  
Mayor, 33

negas de tierra de regadío y casa, en el término de "La Caballería". Para tratar, Obispo, 12, 4.º izquierda.

Tip. Vda. de R. Abad, Mayor 32.

**ESTUCHES**  
**papel y sobres**

EN TODAS CLASES y PRECIOS

Trabajos comerciales a una ó varias tintas.

Confección rápida y esmerada de toda clase de impresos para oficinas y Ayuntamientos.

Venta y suscripción a los principales periódicos de Madrid y Aragón.

VDA. DE R. ABAD, Mayor, 32

Se arrienda un patrimonio y pardina en el término de Javierrelatre. Informarán en Jaca, Echegaray, 6, principal

**De interés para jóvenes de ambos sexos**

Preparación para oficiales de Correos y de Telégrafos, auxiliares de contabilidad y oficinas, AUXILIARES FEMENINOS DE TRANSMISION, operadores de Radiotelegrafía (carrera libre) Los aspirantes pueden hacer sus estudios en Madrid, asistiendo a la Academia' ó por correspondencia desde cualquier localidad.

Darán detalles en esta oficina telegráfica.

APRENDIZ DE SASTRE.—Se necesita con principios ó sin ellos en la Sastrería de Manuel González, Bellido, 4.

AMA DE CRIA.—Hay una de leche fresca que criara en su casa de Javierregay.

Dirigirse a Angel Jarne, en Javierregay.

**CAL PARA BLANQUEAR**

se vende en los ALMACENES de Cementos, Yesos, Cañizos y demás materiales de construcción de

**CLEMENTE SERRANO**  
VETERINARIO  
CAMPO DEL TORO, 2, JACA

**BANCO DE CRÉDITO DE ZARAGOZA**

ESTABLECIMIENTO FUNDADO EN 1845

PLAZA DE SAN FELIPE, NUM. 8—ZARAGOZA

APARTADO DE CORREOS NUM. 31

CUENTAS DE IMPOSICION EN METALICO CON INTERES.

LOS TIPOS DE INTERES QUE ABONA ESTE BANCO, SON: En las imposiciones a plazo fijo de un año, 3 y medio por 100. En las imposiciones a plazo fijo de seis meses, a razón de 3 por ciento anual. En las imposiciones a voluntad, a razón de 2 y medio por ciento anual.

Cuentas corrientes para disponer a la vista devengan 2 y 1/2 por 100 de interés

PRESTAMOS Y DESCUENTOS

Préstamos con firmas, sobre Valores, con monedas de oro, sobre Resguardos de imposiciones hechas en este Banco. Descuento y Negociación de Letras y Efectos Comerciales. DEPOSITOS EN CUSTODIA. Compra y venta de Fondos Públicos. Pago de cupones —Cartas de Crédito —Informes comerciales comisiones, etc.

**Taller de carpintería**

**CONSTRUCCION DE MUEBLES**

**Baratech y Corona**

Especialidad en construcción de escaleras y colmenas. Trabajos de ornamentación. Carpintería a la francesa

CALLE DE LA PUERTA NUEVA, 10, JACA

SE ALQUILA desde la fecha el piso tercero de la casa número 59 de la calle Mayor.

Razón en el Comercio EL SIGLO Jaca

**Carrero**  
DENTISTA

En Huesca: Clínica fija.

—Vega Armijo, 3, 2.º

En Jaca: Los días 20, 21 y

22 del presente mes. Mayor, 27, 3.º

**Recordatorios de Primera Comunión**

MAYOR,  
32

Extenso surtido, desde los más lujosos a los más económicos.

Confección esmerada.

Todos los niños deben visitar esta casa, pues quedarán admirados de la presentación de nuestros RECORDATORIOS, aún en las clases más económicas.

MAYOR,  
32

VDA. DE R. ABAD-JACA

**PERSIANAS montadas en todos tamaños**

EL SIGLO Mayor, 15 y Obispo, 1 y 3 JACA

SE ARRIENDA.—desde 1.º de Mayo el piso primero de la casa número 10 de la calle del Zocotín. Dirigirse a esta Imprenta.

TARJETAS DE VISITA.—ESTUCHES FANTASIA desde lo más económico a lo más superior.

VDA. DE ABAD. Mayor, 32

Aprendices Hacen falta en esta imprenta para las secciones de cajas y máquinas. Excusa presentarse el que no sepa leer y escribir correctamente.